



# **M57-Server Modul**

**der  
M-Serie**

***of Switzerland***

# ***Inhaltsverzeichnis***

<b>M57-Server Modul</b>	<b>2</b>
<b>Montage</b>	<b>3</b>
<b>Anschluss</b>	<b>4</b>
<b>Server-Menü</b>	<b>5</b>
<b>Server-Betrieb</b>	<b>5</b>
<b>Musik auswählen</b>	<b>6</b>
<b>Auswahl Artist</b>	<b>6</b>
Manuelle Auswahl	7
Alphabetische Auswahl	7
Wiedergabe-Varianten	9
<b>Auswahl Album</b>	<b>10</b>
Manuelle Auswahl	10
Alphabetische Auswahl	11
Kein Treffer vorhanden?	12
<b>Auswahl Genre</b>	<b>13</b>
Genre selektieren	13
Shuffle-Wiedergabe	14
Play-Wiedergabe	14
<b>Auswahl Playlist</b>	<b>15</b>
Playlist selektieren	15
<b>Abspielfunktionen</b>	<b>16</b>
Definierten Titelsprung	17
Einzel-Titelsprung	17
Zeitsprung	18
<b>Server-Setup</b>	<b>19</b>
Zone zuteilen	20
Auto Play-Funktion	20
<b>Technische Daten</b>	<b>21</b>
<b>Garantie</b>	<b>21</b>

## M57-Server Modul

Das M-57 Server Modul in Kombination mit dem Musik-Server **M57** stellt eine neue Ära der Musikreproduktion im Heimbereich dar.

Mit dem **M57-Server Modul** verwalten Sie Ihre komplette CD-Sammlung wie die Profis im Rundfunkstudio. In Sekundenschnelle haben Sie Zugriff auf jedes Album, jeden Interpreten, jedes Genre und jede persönlich erstellte Playliste.

Es heißt Abschied nehmen von gefüllten Regalen voller CDs, von falschen CD's in richtigen Covern und von der Suche nach der einen CD, die sich irgendwo in Ihrer CD-Sammlung befindet.

Das **M57-Server Modul** delegiert Ihre musikalischen Wünsche an den **M57** und informiert Sie permanent über dessen Zustand, und das sowohl vom Hauptraum als auch von jedem Nebenraum im Multiroom-Betrieb.

## Montage

Die M-57 Server-Einsteckkarte ist mit modernster Elektronik bestückt und sollte sorgfältig behandelt werden.

Bevor Sie die Karte einbauen, muss der **M 51** ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt werden, indem der Netzstecker gezogen wird.

Bei der Wahl des Einsteckplatzes für das M-57 Server-Modul kann jeder Ort gewählt werden; lediglich Platz 3 für die DVD-Karte und Platz 7 für die 5.1 Decoder-Karte dürfen nicht belegt werden.

Lösen Sie mit dem beiliegenden TORX-Schraubendreher die zwei Schrauben und entfernen Sie die Blindabdeckung.

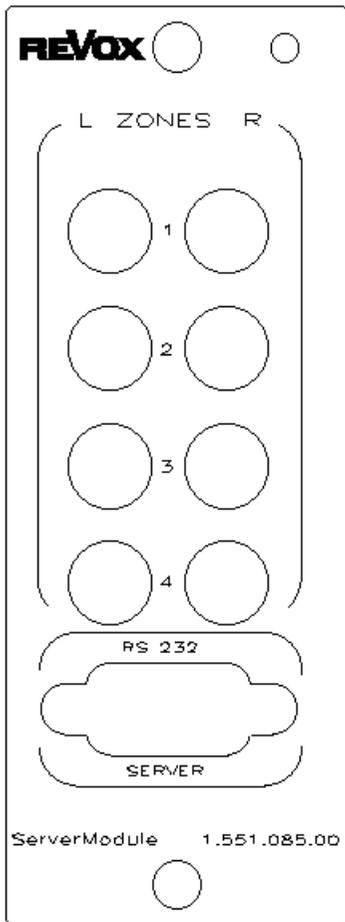
Bevor Sie das M-57 Server-Modul der Verpackung entnehmen, sollten Sie sicherstellen, dass Sie nicht elektrisch geladen sind. Dies könnte zu einer beschädigenden Spannungsentladung beim Berühren des Moduls führen. Entladen Sie sich deshalb am besten durch den Kontakt mit einem Heizkörper o.ä..

Entnehmen Sie das M-57 Server-Modul der Verpackung und führen Sie es in den Steckplatz ein; die beiden Schienen im Innern des **M 51** bilden hierbei die mechanische Führung.

Dabei muss die Beschriftung der M-57 Server-Einsteckkarte nach oben ausgerichtet sein. Kurz bevor die Einsteckkarte vollständig im Steckplatz arretiert, ist ein mechanischer Widerstand spürbar, der durch die Kontakteleiste zum **M 51** verursacht wird. Drücken Sie im Bereich der beiden Schraubenlöcher das M-57 Server-Modul vollständig ein und fixieren Sie das Modul mit den beiden Schrauben.

Alle weiteren Schritte der Anmeldung des neuen Moduls werden vom **M 51** beim nächsten Einschalten automatisch übernommen.

## Anschluss



Das M-57 Server-Modul ist für ein 4-Zonen Multiroomsystem ausgelegt und hat somit auch 4 unabhängige Audioeingänge; für jede Zone einen Eingang :

- Zones 1** für Zone ①
- Zones 2** für Zone ②
- Zones 3** für Zone ③
- Zones 4** für Zone ④

Arbeitet der **M 51** im Multiroombetrieb, müssen alle 4 Audioeingänge durch ein Stereo-Cinch-Kabel mit dem **M 57-** Musikserver verbunden werden.

Wird hingegen der **M 51** alleine betrieben, ohne Multiroomanwendung, d.h. es sind keine Nebenräume vorhanden, reicht es, lediglich die **Zone 1** mit dem **M 57-** Musikserver zu verbinden.

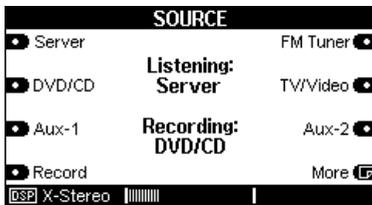
①  
Bei einer Festinstallation empfiehlt **REVOX** allerdings trotzdem alle 4 Audioeingänge zu belegen, da ein nachträgliches Verlegen aufwändig und teuer werden kann.

Die Kommunikationsschnittstelle **RS 232** wird mit einem üblichen 9-poligen SubD- Kabel mit dem **M 57-** Musikserver verbunden.

## Server-Menü

### Server

Der M-57 Server wird über das Source-Menü aufgerufen. Drücken Sie hierzu die Taste **Source** am **M 51**. Das abgebildete Menüfeld erscheint. Durch Betätigen des Softkeys **Server** wird der Server aktiviert.



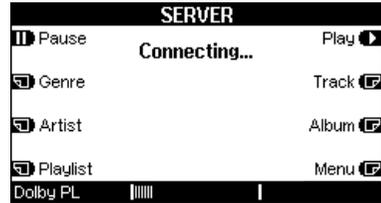
### ①

In den folgenden Kapiteln werden die 5 großen Tasten auf der Frontseite des **M 51** wie folgt dargestellt:



## Server-Betrieb

Nach Aktivieren von **Server** im **SOURCE**-Menü erscheint bei der ersten Inbetriebnahme für einen kurzen Moment die folgende Anzeige im Display:



In dieser Phase versucht das M-57 Server-Modul mit dem **M 57** Kontakt aufzunehmen. Dies wird in der Displaymitte angezeigt durch den Text:

### Connecting...

Sollte die Anzeige nach ein paar Sekunden nicht erloschen sein, kann dies mehrere Ursachen haben:

1. Der Musikserver **M 57** ist im Standby-Mode oder ganz ausgeschaltet.  
⇒ **M 57** einschalten
2. Die Kommunikationsleitung **RS232** vom M-57 Server Modul zum **M 57** Musikserver ist unterbrochen.  
⇒ **RS232** überprüfen

## Musik auswählen

Das M57 Server-Modul bietet Ihnen 4 verschiedene Möglichkeiten Ihren Musikwunsch aus der Datenbank des **M 57** Musikservers auszusuchen. Die Auswahl kann dabei erfolgen nach:

- Artist
- Album
- Genre
- Playlist

① Zum besseren Verständnis soll an dieser Stelle erwähnt werden, dass das M57 Server-Modul, auf die im **M 57** Musikserver abgespeicherten CDs zugreift und abspielt.

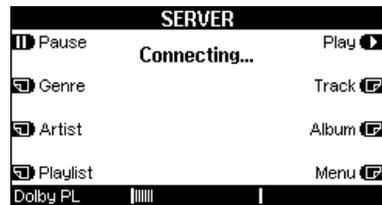
Es ist **nicht** dazu ausgelegt, CDs aus dieser **M 57**-Datenbank zu editieren, sortieren oder zu löschen. All diese Funktionen werden am **M 57** Musikserver direkt vorgenommen.

## Auswahl Artist

☐ Artist

Mit dem Menüpunkt **Artist** kann die Datenbank gezielt nach Namen von Interpreten durchsucht werden. Dazu zählen alle Namen von Sänger-innen, Bands, Orchestern, Ensembles und Künstlern u.s.w.

Wählen Sie hierfür im unten angezeigten Hauptmenü den Softkey **Artist**.



Es wird nun der Interpret angezeigt, der als letztes abgespielt wurde. Im unteren Beispiel war dies die Gruppe **Midnight Oil**, was mit dem kleinen Pfeil (▶) angezeigt wird.



① artist (engl.) = Künstler, Interpret

## Manuelle Auswahl

▶ Page Select ◀

Mit der manuellen Auswahl können Sie, ähnlich wie in einem Telefonbuch, durch Blättern im Inhaltsverzeichnis die Künstler aussuchen.

Dabei ruft man mit den Softkeys **▼ Page ▲** die vorherige bzw. die nächste Seite auf. Jede Seite steht für einen Anfangsbuchstaben, mit dem der jeweilige Künstlername beginnt. Hat man auf einer Seite den gesuchten Künstler gefunden, wird mit den Softkeys **▼ Select ▲** die Zeile angefahren, in der sich der Künstler befindet.



Nun können verschiedene Wiedergabevarianten gewählt werden, die im Kapitel **Wiedergabe-Varianten** beschrieben werden.



page (engl.) = Seite  
select (engl.) = auswählen

## Alphabetische Auswahl

ABC...

Die alphabetische Auswahl erlaubt Ihnen eine gezielte Auswahl nach dem Künstlernamen. Dabei wird der erste Buchstaben des Künstlers in der M 57-Liste verwendet, unabhängig davon, ob dies der Vor- oder Nachname ist.

Um die alphabetische Suche zu starten drücken Sie den Softkey **ABC...**

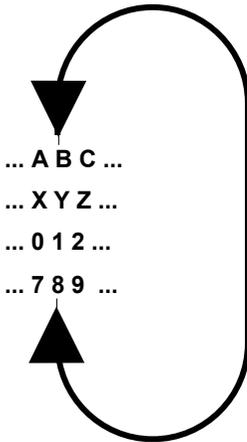
Im oberen Anzeigefeld erscheint neben dem Auswahlkriterium **Artist** auch der Anfangsbuchstabe, nach dem die Auflistung aufgeführt wird.



Der Anfangsbuchstabe wird mit dem Drehknopf ausgewählt. Beim Drehen durchläuft man zuerst das Alphabet gefolgt von den Zahlen 0-9. Diese Reihenfolge kann ebenfalls rückwärts durchlaufen werden.



## Zeichenfolge:



## Hinweis

Wann immer Sie in den folgenden Kapiteln eine Einstellung mit dem Drehknopf vornehmen können, erscheint der zu verändernde Bereich im Display in zwei eckigen Klammern [...].

Gleichzeitig leuchtet die kleine, rote Lampe rechts neben dem Drehknopf am **M 51** auf.

Ihre Bedienungsanleitung macht Sie zusätzlich in den einzelnen Kapiteln mit folgendem Symbol darauf aufmerksam:



In der unteren Abbildung wurde der Buchstabe **G** ausgewählt. Das M57 Server-Modul listet nun alle abgespeicherten Künstler mit dem Anfangsbuchstaben **G** auf, wobei der Marker (▶) immer auf den ersten Künstler zeigt.

Im unteren Beispiel ist dies der Sänger **Gary Moor**.



Nun können Sie mit den Softkeys **▼Select▲** Ihren gewünschten Interpreten auswählen und entschieden, ob eine Zufallswiedergabe mit dem Softkey **Shuffle** oder eine bestimmtes Album abgespielt werden soll. Siehe Kapitel: **Wiedergabevarianten**



## Wiedergabe-Varianten

### Zufallswiedergabe

Shuffle 

Mit dem Softkey **Shuffle** wird Zufallswiedergabe gestartet. Dabei werden alle Titel des Albums in einer zufälligen Reihenfolge wiedergegeben, die diesem Interpreten zugeordnet sind.

Ist mehr als ein Album vorhanden, erfolgt die Auswahl dabei aus allen Alben des Interpreten.



shuffle (engl.) = mischen

### Alben-Wiedergabe

Album 

Der Softkey **Album** zeigt die Alben an, die dem Künstler zugeordnet sind. Ist mehr als ein Album bei dem jeweiligen Künstler vorhanden, wird die Auswahl des gewünschten Albums mit den Softkeys **▼Select▲** vorgenommen.

Das Beispiel zeigt drei Alben der Sängerin *Whitney Houston*. Mit dem Softkey **▼Select▲** kann nun eines dieser Alben ausgewählt werden. Die Wiedergabe des ausgesuchten Albums erfolgt mit dem Softkey **Play**.



## Auswahl Album

Album 

Die Auswahl **Album** bietet die Möglichkeit ein spezielles Album innerhalb der Datenbank des **M 57** Musikservers zu suchen.

Hierbei bestehen mehrere Wege, das gesuchte Album in der Datenbank zu finden.

Wählen Sie hierfür im unten angezeigten Hauptmenü den Softkey **Album**.



## Manuelle Auswahl

Page Select  

Die manuelle Auswahl erlaubt die Suche nach einem bestimmten Album durch einfaches Durchblättern des Inhaltsverzeichnisses, welches die Alben in alphabetischer Reihenfolge enthält.

Dabei ruft man mit den Softkeys **▼ Page ▲** die vorherige bzw. die nächste Seite auf. Jede Seite steht für einen Anfangsbuchstaben, mit dem der jeweilige Albumname beginnt. Hat man auf einer Seite das gesuchte Album gefunden, wird mit den Softkeys **▼ Select ▲** die Zeile angefahren, in der sich das Album befindet.



Nun können verschiedene Wiedergabevarianten gewählt werden, die im Kapitel **Wiedergabe-Varianten** beschrieben werden.

## Alphabetische Auswahl



Die alphabetische Auswahl erlaubt Ihnen eine gezielte Auswahl nach dem Albumnamen. Dabei wird der erste Buchstabe des Albums, mit dem das Album in der M57-Datenbank abgespeichert wurde, als Sortierkriterium verwendet.

Um die alphabetische Suche zu starten drücken Sie den Softkey **ABC...**

Im oberen Anzeigenfeld erscheint neben dem Auswahlkriterium **Album** auch der Anfangsbuchstabe, nach dem die Auflistung durchgeführt wird.



Der Anfangsbuchstaben wird mit dem Drehknopf ausgewählt.



In der folgenden Abbildung wurde der Buchstabe **B** ausgewählt. Das M57 Server-Modul listet nun alle abgespeicherten Alben mit dem Anfangsbuchstaben **B** auf, wobei der Marker (▶) immer auf das erste Album zeigt.

Im unteren Beispiel war dies das Album **Bad**:



Nun können Sie mit den Softkeys ▼**Select**▲ Ihr gewünschtes Album, hier **Brothers In Arms**, auswählen und mit **Play** die Wiedergabe starten.



Siehe dazu auch Kapitel: **Wiedergabevarianten**

## Keine Treffer vorhanden?

Ist bei der alphabetischen Suche ein Buchstabe ausgewählt worden, für den kein Interpret/ Album hinterlegt ist, erscheint folgendes Display:



Der Text **No Entries Found** gibt an, dass es keine Eintragungen im **M 57**-Musikserver gibt, die den Auswahlkriterien entsprechen.

Mögliche Ursachen dafür sind :

- Der Künstler/ das Album wurde mit dem Vor- bzw. Nachname angelegt.
- Der Künstler/ Album hat einen bzw. keinen Artikel im Name.
- Die automatische CD-Erkennung aus dem Internet hat nicht korrekt gearbeitet und der Künstler bzw. das Album wurde mit einem Standardnamen versehen.

Überprüfen Sie in solchen Fällen den Inhalt Ihrer M57-Datenbank mit den Softkeys **Page** und **Select**

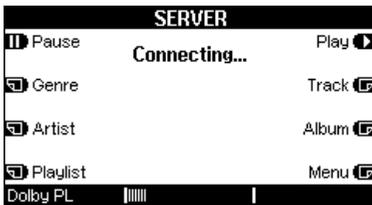
## Auswahl Genre

 Genre

Die Musikdatenbank des **M 57** speichert CDs nicht nur mit dem Namen des Künstlers bzw. dessen Albums ab, sondern teilt diese auch noch in unterschiedliche Musikrichtungen, den sogenannten Genres, ein.

Durch diese Genre-Einteilung haben Sie nun die Möglichkeit, Alben speziell nach einer Musikrichtung, z.B. dem Genre *Rock* oder *Classical*, aussuchen zu lassen.

Aufgerufen wird die Auswahl Genre im Hauptmenü mit dem Softkey **Genre**.



## Genre selektieren

 Page Select 

Die Auswahl gestattet ein Genre durch einfaches Durchblättern des Genres-Verzeichnisses auszusuchen. Die Auflistung erfolgt hierbei in alphabetischer Reihenfolge, wie im unteren Display gezeigt.



Mit den Softkeys **▼ Page ▲** gelangt man auf die vorherige bzw. die nächste Seite. Hat man auf einer Seite das gesuchte Genre gefunden, wird mit den Softkeys **▼Select▲** die Zeile angefahren, in der sich das Genre befindet. Hier z.B. das Genre *Rock*:



Nun können Sie verschiedene Wiedergabevarianten wählen.

## Shuffle-Wiedergabe

Shuffle 

Mit dem Softkey **Shuffle** können Sie eine Zufallswiedergabe starten, die alle Songs aus jedem Album mit einbezieht, die dem Genre zugeteilt ist.



## Play-Wiedergabe

Play 

Möchten Sie sich für ein spezielles Album innerhalb eines Genre entscheiden, drücken Sie einfach den Softkey **Album**.

Nun werden alle Alben in alphabetischer Reihenfolge aufgelistet und Sie können mit den Softkeys **▼ Page ▲** und **▼Select▲** Ihr favorisiertes Album auswählen.



Mit dem Softkey **Play** wird die Wiedergabe gestartet.

Weitere Informationen über die Steuerung der Wiedergabe beschreibt das Kapitel **Abspiel-funktionen**.

## Auswahl Playlist

 Playlist

Mit der Auswahl Playlist können Sie zwischen selbst erstellte Song-Listen (Playlist) auswählen. Der Vorzug einer Playlist liegt darin, dass Sie für bestimmte Anlässe oder Stimmungen eigene Song-Kreationen zusammenstellen können, die Sie später bei gegebenem Anlass selbstständig abspielen lassen können.

Eine Playlist enthält Songs oder komplette Alben, die vom Anwender selbst ausgewählt wurden. Deren Reihenfolge wird ebenfalls vom Anwender bestimmt und wird nicht, wie sonst üblich, in alphabetischer Ordnung aufgelistet.

Diese Songlisten werden entweder am PC mit dem **M57**-Editierprogramm, der Visor-Fernbedienung im bidirektionalen Betrieb oder einfach am **M57**-Musikserver selbst erstellt.

Aufgerufen wird die Auswahl Playlist im Hauptmenü mit dem Softkey **Playlist**.



## Playlist selektieren

 Page Select 

Nachdem Playlist aufgerufen wurde, erscheinen alle vom Anwender erstellten Playlists in alphabetischer Reihenfolge:



Im oben abgebildeten Display wurden 5 Playlists angelegt mit den Namen:

*Blues my favourites, Bon Jovi my favourites, Children, Party, Romatic*

Wenn mehr als 9 Playlists angelegt sind, kann man mit den Softkeys **▼ Page ▲** auf die vorherige bzw. die nächste Seite wechseln.

Hat man auf einer Seite die gesuchte Playlist gefunden, wird mit den Softkeys

**▼ Select ▲** die Zeile selektiert, in der sich die Playlist befindet.

Hier z.B. die Playlist *Party*:

Starten Sie die Wiedergabe mit dem Softkey **Play**.



## Abspielfunktionen

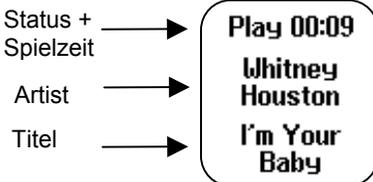
Haben Sie ein Album ausgewählt, stehen Ihnen Abspielfunktionen, ähnlich wie bei einer CD, zur Verfügung.



Nachdem Sie die Wiedergabe mit dem Softkey **Play** gestartet haben, erscheint folgendes Display:



Dabei werden in der Mitte des Displays die folgenden Informationen angezeigt:



## Wiedergabe starten

Play

Mit dem Softkey **Play** wird die Wiedergabe gestartet.

① play (engl.) = (ab-)spielen

## Wiedergabe unterbrechen

Pause

Möchten Sie die Wiedergabe für einen Augenblick unterbrechen, drücken Sie einfach den Softkey **Pause**. Durch drücken des Softkeys **Play** wird die Pausenfunktion wieder aufgehoben und mit der Wiedergabe fortgefahren.

## Definierter Titelsprung

Track 

Auf der ersten Menüseite befindet sich neben der Wiedergabe- und Pausenfunktion zusätzlich die Funktion **Track**. Sie erlaubt einen definierten Sprung zu einem Titel innerhalb des Albums.



Nachdem der Softkey **Track** betätigt wurde, öffnet sich das unten abgebildete Fenster, indem sämtliche Titel des aktuellen Albums untereinander aufgelistet sind.



Nun können Sie mit Hilfe der Softkeys **▼Select▲** den gewünschten Titel auswählen und mit dem Softkey **Start** die Wiedergabe beginnen.

①

track ( engl. ) = Titel

## Einzel-Titelsprung

 Track    Track 

Die zweite Seite beinhaltet ebenfalls eine Wiedergabe- und Pausenfunktion.



Des weiteren bieten die zwei Softkeys **Track** die Möglichkeit zum Anfang des vorhergehenden bzw. des nachfolgenden Titels zu springen.

## Wiederholung

▶ Repeat

Soll ein ausgewähltes Album permanent wiederholt werden, so drücken Sie den Softkey **Repeat**.

Dies ist besonders bei Veranstaltungen von Vorteil, denn mit der **Repeat**-Funktion können Sie somit über Stunden hinweg Musik z.B. von *Playlists* wiedergeben, ohne selbst eingreifen zu müssen.



Eine wiederholte Betätigung des Softkeys **Repeat** aktiviert (**ON**) bzw. deaktiviert (**OFF**) die Funktion.

① repeat ( engl. ) = wiederholen

## Zufallswiedergabe

Shuffle ◀

Mit dem Softkey **Shuffle** können Sie die Zufallswiedergabe aktivieren.

Bei ausgeschalteter Zufallswiedergabe (**OFF**) ist es nicht möglich das Abspielen in beliebiger Reihenfolge zu benützen, unabhängig davon, welche Musik-Auswahl ( Album, Gerne, etc.) Sie getroffen haben.



Durch wiederholtes Drücken des Softkeys **Shuffle** können Sie die Zufallswiedergabe ein- (**ON**) und ausschalten (**OFF**).

① shuffle ( engl. ) = zufällig

## Zeitsprung

 Cue

Der Softkey **Cue** bietet Ihnen die Möglichkeit einen bestimmten Zeitpunkt innerhalb eines Titels anzufahren.

Sobald Sie **Cue** gedrückt haben, erscheint im Display die Spielzeit in eckigen Klammern.

⇨ [ ]

Nun können Sie mit dem Drehknopf den gewünschten Zeitpunkt auswählen, wobei die Wiedergabe kontinuierlich der eingestellten Zeit folgt.

Haben Sie die gewünschte Stelle gefunden, gelangen Sie durch erneutes Betätigen des Softkeys **Cue** oder **Play** wieder zurück in den normalen Wiedergabemodus und die eckigen Klammern verschwinden.



## Server-Setup

Neben der alltäglichen Server-Bedienung bietet das Setup die Möglichkeit, das Server-Modul individuell zu konfigurieren.

Aufgerufen werden diese Setup-Funktionen aus dem Server-Menü, indem Sie die Taste **Setup** auf der Frontseite des **M 51** für ca. 2 Sekunden drücken und anschließend den Softkey **Source** wählen.

⇒

①

cue ( engl. ) = Vorlauf

## Zone zuteilen

### ▶ Zone

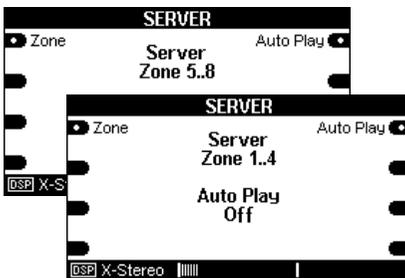
Der Musik-Server **M57\*** kann im Multiroom-Betrieb zwei **M 5 1** unabhängig voneinander mit Musik versorgen.

Das bedeutet, Sie haben die Möglichkeit, in 4+4= 8 Zonen unterschiedliche Musik zu hören.

Mit dem Softkey **Zone** weisen Sie dem Server-Modul die Zonen zu, welche es bedienen soll. Durch wiederholtes Drücken wählt man zwischen dem Zonenbereich **1..4** oder **5..8** aus.

Wird nur ein **M 5 1** mit dem **M 5 7** betrieben, sollte die **Zone 1..4** gewählt werden.

Ist der Musik-Server **M57\*** hingegen mit zwei **M 5 1** verbunden, werden dem einen **M 5 1** die Zonen **1..4**, dem Zweiten die Zonen **5..8** zuteilt.



\* bei entspr. **M57**-Ausstattung

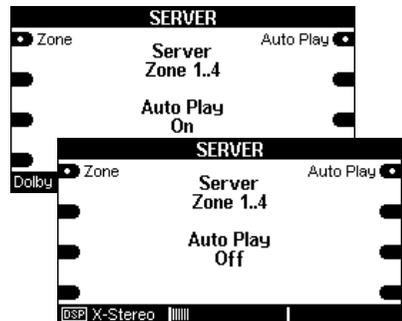
## Auto Play-Funktion

### Auto Play ▶

Mit der Auto Play-Funktion können Sie wählen, ob der Server selbstständig nach dessen Aufruf im Quellenmenü mit der Wiedergabe starten soll oder erst nach einem expliziten Start-Befehl.

Die Wahl erfolgt mit dem Softkey **Auto Play**. Durch wiederholtes Betätigen wechselt man zwischen **On** und **Off**.

Besonders im Multiroom-Betrieb ist die aktive **Auto Play**-Funktion von Vorteil, da im Nebenraum die Server-Wiedergabe mit *einem* Tastendruck auf die Wandfernbedienung gestartet werden kann.



on ( engl.) = Ein  
off ( engl.) = Aus

## Technische Daten

### Audio-Verbindungen:

Zone 1 / Hauptraum	Cinch Stereo-Eingang
Zone 2	Cinch Stereo-Eingang
Zone 3	Cinch Stereo-Eingang
Zone 4	Cinch Stereo-Eingang
Max. Kabellänge	10 m *

### Digitale Daten-Verbindungen:

M57- Kommunikation	SUB D 9-polig
--------------------	---------------

\*abhängig von Kabelumgebung und –qualität

Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.

*Beschreibung: Version 1.01*

## Garantie

Die Garantie beträgt 24 Monate ab Kaufdatum.

Ihr Ansprechpartner im Servicefall ist zuerst Ihr Fachhändler.

Sollte Ihnen dieser nicht weiterhelfen können, senden Sie das M57-Server Modul frachtfrei und ohne Zubehör an den nationalen Vertrieb.

Bitte legen Sie in jedem Fall eine genaue Fehlerbeschreibung sowie Ihre Adresse bei.